II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2008 m. liepos 24 d.

dėl perviršinio deficito Jungtinėje Karalystėje

(2008/713/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 104 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Jungtinės Karalystės pastabas,

kadangi:

(1) Sutarties 104 straipsnyje nustatyta perviršinio deficito procedūra (PDP), siekiant užtikrinti, kad valstybės narės vengtų perviršinio šalies biudžeto deficito arba kad jam atsiradus ištaisytų padėtį.

(2) Pagal Protokolo dėl tam tikrų Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei taikomų nuostatų 5 punktą Sutarties 104 straipsnio 1 dalyje nustatyta pareiga vengti perviršinio bendrojo šalies deficito Jungtinei Karalystei netaikoma, nebent ji pereitų į trečiąjį ekonominės ir pinigų sąjungos etapą. Būdama antrajame ekonominės ir pinigų sąjungos etape pagal Sutarties 116 straipsnio 4 dalį Jungtinė Karalystė turi stengtis vengti perviršinio deficito.

(3) Stabilumo ir augimo pakto pagrindinis tikslas yra patikimi valstybės finansai – priemonė sudaryti geresnes sąlygas kainų stabilumui ir dideliam tvariam augimui, leidžiančiam kurti naujas darbo vietas.

(4) Pagal Sutarties 104 straipsnyje nustatytą perviršinio deficito procedūrą, kuri išaiškinta 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo [1], kuris yra Stabilumo ir augimo pakto sudedamoji dalis, numatyta priimti sprendimą dėl perviršinio deficito susidarymo. Prie Sutarties pridedamame Protokole dėl perviršinio deficito procedūros nustatomos papildomos nuostatos, susijusios su tos procedūros įgyvendinimu. Tarybos reglamente (EB) Nr. 3605/93 [2] nustatytos išsamios minėto protokolo nuostatų taikymo taisyklės ir apibrėžtys.

(5) Sutarties 104 straipsnio 5 dalyje reikalaujama, kad Komisija pateiktų Tarybai nuomonę, jeigu Komisija mano, kad valstybėje narėje yra susidaręs arba gali susidaryti perviršinis deficitas. Atsižvelgusi į savo pranešimą pagal Sutarties 104 straipsnio 3 dalį bei į Ekonomikos ir finansų komiteto nuomonę pagal Sutarties 104 straipsnio 4 dalį, Komisija padarė išvadą, kad Jungtinėje Karalystėje yra susidaręs perviršinis deficitas. Taigi 2008 m. liepos 2 d. Komisija pateikė Tarybai tokią nuomonę dėl Jungtinės Karalystės.

(6) Sutarties 104 straipsnio 6 dalyje teigiama, kad, atlikus bendrą vertinimą, Taryba, prieš priimdama sprendimą, ar yra susidaręs perviršinis deficitas, apsvarsto visas pastabas, kurias atitinkama valstybė narė pageidauja pateikti. Jungtinės Karalystės atveju, atlikus bendrą vertinimą, padarytos toliau išdėstytos išvados.

[1] OL L 209, 1997 8 2, p. 6.
[2] OL L 332, 1993 12 31, p. 7.

(7) 10-ojo dešimtmečio pabaigoje Jungtinė Karalystė aktyviai ėmėsi fiskalinės konsolidacijos priemonių. Vėliau Vyriausybė ėmė taikyti laisvesnę fiskalinę poziciją, daugiausia dėl aiškaus politinio tikslo didinti viešųjų paslaugų išlaidas. Todėl valdžios sektoriaus balansas, 10-ojo dešimtmečio pabaigoje buvęs perteklinis, 2003–2004 m. tapo 3,2 % BVP deficitu, o 2004–2005 m. – 3,5 % deficitu. Gamybos atotrūkis visą šį laikotarpį buvo teigiamas, vadovaujantis Komisijos metodologija, šis struktūrinis balansas nuo 1999–2000 iki 2004–2005 m. pablogėjo 4¾ procentinio punkto BVP ([1]). 2005 m. rugsėjo 21 d. Komisija pradėjo taikyti PDP Jungtinei Karalystei, priėmusi pranešimą pagal Sutarties 104 straipsnio 3 dalį, o 2006 m. sausio 24 d. Taryba nusprendė, kad Jungtinėje Karalystėje susidarė perviršinis deficitas. 2005–2006 ir 2006–2007 m. biudžeto padėtis pagerėjo – pastaraisiais metais nominalusis deficitas sumažėjo iki 2,6 % BVP. 2007 m. rugsėjo 12 d., atsižvelgusi į 2006–2007 m. deficito rodiklį ir 2007 m. pavasario prognozes, Komisija priėmė rekomendaciją dėl Tarybos sprendimo, panaikinančio PDP Jungtinei Karalystei. 2007 m. spalio 9 d. Ecofin nusprendė panaikinti PDP pagal Sutarties 104 straipsnio 12 dalį.

(8) Pagal PDP duomenis, kuriuos JK valdžios institucijos pateikė 2008 m. kovo mėn., planuota, kad Jungtinės Karalystės valdžios sektoriaus deficitas 2008–2009 m. bus 3,2 % BVP, taigi bus didesnis nei 3 % BVP pamatinė vertė; šis santykis sutapo su nurodytuoju Jungtinės Karalystės 2008 m. kovo mėn. biudžete, kuriame taip pat buvo pateikti biudžeto planai, pagal kuriuos 2009–2010 m. valdžios sektoriaus deficitas bus 2,8 % BVP. Pastarųjų metų deficito rodiklis mažesnis nei Komisijos tarnybų pavasario prognozėse numatytas atitinkamas rodiklis, t. y. 3,3 % BVP, daugiausia dėl numatomo BVP augimo 2009–2010 m. skirtumų. Paskelbus 2008 m. kovo mėn. biudžetą, gegužės 13 d. buvo paskelbta politinė priemonė dėl pajamų mokesčio sumažinimo 2008–2009 m., kuri 2008–2009 m. sudarys 2,7 milijardus svarų. Sudėjus šį skaičių su Komisijos tarnybų pavasario prognozės 2008 m. deficito skaičiumi, turėtų būti gaunamas 3,5 % BVP deficitas. 2008 m. kovo mėn. paskelbtas 2008–2009 m. planuojamas deficitas, nors ir didesnis už Sutartyje nustatytą 3 % BVP pamatinę vertę, yra jai artimas. Pamatinės 3 % BVP vertės viršijimas nėra išimtinis pagal Sutarties 104 straipsnio 2 dalį. Visų pirma jis įvyko ne dėl kokio nors neįprasto reiškinio, kurio Jungtinės Karalystės valdžios institucijos negalėjo kontroliuoti, ir nebuvo didelio ekonominio nuosmukio rezultatas. Pagal Komisijos tarnybų 2008 m. pavasario prognozes JK augimas 2008 ir 2009 m. sulėtės ir metiniai rodikliai bus mažesni už galimus. Vis dėlto manoma, kad BVP prieaugis 2008 m. bus 1,7 %, o 2009 m. – 1,6 %. Pamatinės 3 % BVP vertės viršijimas taip pat nėra laikomas laikinu; pagal Komisijos tarnybų prognozes, parengtas remiantis nekintamos politikos prielaida, 2009–2010 m. deficito santykis tebebus didesnis nei 3 % (3,3 %). Tai rodo, kad Sutarties reikalavimas dėl deficito kriterijaus neįvykdytas.

(9) Valdžios sektoriaus skolos santykis yra gerokai mažesnis už 60 % pamatinę vertę (pagal PDP kovo mėn. duomenis 2007–2008 finansiniais metais santykis buvo 43,0 % BVP) ([2]), nors numatoma augimo tendencija iki 2009–2010 m. Pagal Komisijos tarnybų prognozes 2009–2010 m. skolos santykis turėtų siekti apie 47½ % BVP.

(10) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 2 straipsnio 4 dalį į „kitus svarbius veiksnius“ galima atsižvelgti tik Tarybos sprendime dėl perviršinio deficito pagal 104 straipsnio 6 dalį, jeigu visapusiškai laikomasi dvigubos sąlygos – kad deficitas išliktų artimas pamatinei vertei ir kad pamatinės vertės viršijimas būtų laikinas. Ši dviguba sąlyga nėra įvykdyta. Todėl šio sprendimo priėmimo etapuose į kitus svarbius veiksnius neatsižvelgiama,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Atlikus bendrą vertinimą nustatyta, kad Jungtinėje Karalystėje yra perviršinis deficitas.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. HORTEFEUX

([1]) Apskaičiuota Komisijos tarnybų taikant bendrą gamybos atotrūkių apskaičiavimo metodiką.

([2]) Taikant BVP, pakoreguotą pagal Netiesiogiai apskaičiuotas finansinio tarpininkavimo paslaugas (NAFTAP).